

Atlas Copco Skupina

POSLOVNI KODEKS DELA

Sustainable Productivity

Atlas Copco

Vsebina

Atlas Copco Skupina	1
Prvo, kar vam pade na pamet - Prvi v izbiri ®	2
Temeljne vre dnote	3
Razmerja	4
Družba in okolje	5
Zaposleni	6
Potrošniki	7
Poslovni partnerji	8
Delnicarji	8
Odgovornost	9
Transparentnost	9
Poslovna integriteta	10
Upravljanje	11
Implementacija	12

Podjetje Atlas Copco AB in njegove podružnice se včasih imenujejo Atlas Copco Grupacija, Grupacija ali samo Atlas Copco. Podjetje Atlas Copco AB se prav tako včasih imenuje Atlas Copco.

Atlas Copco Skupina

Poslovni Kodeks dela

V Poslovnem kodeksu delovanja podjetja Atlas Copco so vsebovani dokumenti, ki se nanašajo na poslovno etiko in družbeno in ekološko delovanje. Od vseh zaposlenih in managerjev v podjetjih Grupacije ter od poslovnih partnerjev se pričakuje spoštovanje teh smernic.

Glavne mednarodne eticne smernice, ki jih Atlas Copco podpira, so:

Mednarodna deklaracija o človekovih pravicah Združenih narodov, www.un.org
Deklaracija o fundamentalnih principih in pravicah pri delu Mednarodne organizacije za delo www.ilo.org
Globalni Sporazum Združenih narodov www.unglobalcompact.org
Smernice OECD-a za Multinacionalna podjetja www.oecd.org

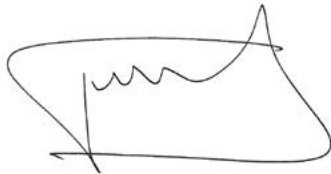
Atlas Copco je članica Globalnega Sporazuma Združenih narodov od leta 2008.

Atlas Copco spoštuje GRI (Globalna iniciativa o poročanju) smernica pri poročanju o trajnosti www.globalreporting.org

ATLAS COPCO SKUPINA

Atlas Copco je industrijska skupina na vodilnim svetovnih položajih glede kompresorjev, širiteljev in sistemov za tretiranje zraka, gradbene in rudarske opreme, električnih orodij in montažnih sistemov. Grupacija globalno zajema več kot 170 držav.

Naše poslovne aktivnosti se izvajajo skozi locene operativne poslovne enote, ki delujejo globalno. Atlas Copco Grupacija je združena in centralizirana skozi skupno vizijo in skupno identiteto ter skozi spoštovanje tega Poslovnega kodeksa dela Atlas Copco Grupacije.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop on the left and a series of smaller, connected loops on the right, ending in a sharp point.

Ronnie Leten, Predsednik in Glavni Izvršni Direktor
Stockholm, Švedska, Februar 2012



Prvo, kar vam pade na pamet - Prvi v izbiri ®

Atlas Copco Grupacija ima vizijo postati in ostati Prvo, kar vam pade na pamet - Prvi v izbiri ® svojih potrošnikov, potencialnih potrošnikov in drugih ključnih deležnikov. Za nas to pomeni biti lider; moramo upravljati s skupnim umom in združenim poslovanjem; moramo biti prepoznani kot inovatorji, ki postavljajo standarde in presegajo visoka pričakovanja.

Temeljne vrednote

Temeljne vrednote Grupacije, kot so interakcija, posvečenost in inovacije, so oblikovale našo zgodovino, ustvarile našo sedanost in nas bodo vodile v našo prihodnost. Naše temeljne vrednote predstavljajo konkurenčno prednost Grupacije in nam pomagajo, da obdržimo svoj vodilni položaj celo v spremenljivi družbi.

Pomembna lastnost podjetja Atlas Copco je sposobnost poslušanja in razumevanja raznovrstnih potreb naših potrošnikov in drugih deležnikov, skupaj z našo zmožnostjo ustvariti nove in boljše rešitve na podlagi tistega, kar smo se naučili skozi ta interaktivni proces.

Pod posvečenostjo se razume naša popolna vključenost v iskanje najboljše obstoječe rešitve. Prav tako smo posvečeni svojim ljudem in dodajanju vrednosti poslovanju naših potrošnikov, kot smo posvečeni lastnim ciljem.

Verjamemo, da vedno obstaja boljši način opravljanja dela. Inovativni duh je vitalni del identitete podjetja Atlas Copco, vitalni del načina, na kateri opravljamo delo. On je prav tako gonilna sila, zaradi katere smo vodilni v svoji industriji. Inovacija je ultimativni zaganjalnik dolgorodne dobickonosnosti in rasti.

Naše temeljne vrednote - interakcija, posvečenost in inovacije - se zrcalijo v načinu našega odnosa do naših glavnih deležnikov. Kot dodatek, od vseh podjetij Grupacije se pričakuje spoštovanje politike, ki se nanaša na poslovno etiko in družbeno in ekološko delovanje.

RAZMERJA



Družba in okolje

Naša težnja je biti dober in zanesljiv korporativni občan, glede duha in glede zakonov držav, v katerih poslujemo.

- Podpiramo vse mednarodno priznane človekove pravice in spoštujemo te pravice med izvajanjem delovanja Grupacije po celem svetu.
- Prepoznavamo, da naša posvečenost poslovnemu uspehu prav tako mora upoštevati širši ekonomski, ekološki in družbeni vpliv svojega poslovanja. Verjamemo v način poslovanja, ki ohranja okolje za prihodnje generacije. Podjetje
- Atlas Copco stremi temu, da bo industrijski lider v varstvu okolja na področjih uporabe naših izdelkov in storitev. Kot del tega, vsi izdelki in procesi bodo vrednoteni glede kakovosti, varnosti, zdravja in okolja. Naš namen je, da vse naše glavne enote imajo certifikate ISO 9001, ISO 14001 in OHSAS 18001.
- Podjetje Atlas Copco podpira učenje in razvoj skozi sodelovanje z lokalnim okoljem in prepozna "Voda za vse" kot glavni projekt družbene vključenosti.

Zaposleni

Stremimo temu, da smo zaželeni delodajalec za trenutne in potencialne sodelavce. Naš cilj je, da privabimo, razvijemo in obdržimo kvalificirane in motivirane ljudi v poslovnem okolju.

- Naš je cilj ponuditi varno in zdravo delovno okolje v vseh naših operacijah.
- Verjamemo v enake priložnosti, poštenje in razlicnost. Zaposlujeemo na podlagi kvalifikacij za delo, ki se opravlja, ne glede na raso, vero, spol, leta, nacionalnost, invalidnost, seksualno orientacijo, sindikalno članstvo in politično opredelitev.
- Prepoznavamo, da zaposleni imajo pravico izbire, ali želijo, naj jih predstavlja sindikat z namenom kolektivnih pogajanj. Ne bo kakršne koli diskriminacije glede zaposlenih, ki uveljavljajo te pravice ali pa ne.
- V nobenih okoliščinah ne bomo uporabljali prisilnega ali obveznega dela v svojem poslovanju. Striktno smo proti otroškemu delu in drugim načinom izkoriščanja otrok. Ne zaposlujeemo oseb, mlajših od 15 let, in se prilagajamo lokalnim standardom, ki zahtevajo višjo starost.
- Od nas se pričakuje prispevek Grupaciji, naša izvršitev pa se nagraduje na pošten način. Minimalne zakonske plače bodo prej minimum kot pa priporočena raven. Cenuje se opravljanje na letni podlagi.
- Kontinuirano nudimo usposabljanje in možnost razvoja, da bi ohranili svojo priložnost za razvoj v Grupaciji. Cilj je, da se vsakemu zaposlenemu ponudi razvoj kompetenc, da bi se dosegli dobri rezultati.

- Naučeni smo biti vključeni v vprašanja človekovih pravic, varnosti, korupcije, vpliva na okolje in drugih relevantnih aspektov našega poslovanja. Na ta način podpiramo spoštovanje teh pravic skozi svojo posvečenost, da le-te spoštujemo in podpiramo.
- Opogumljamo kroženje informacij čez okrožne, funkcionalne in geografske meje, da bi popolnoma izkoristili znanje in izkušnje.

Potrošniki

Stremimo biti glavni dobavitelj trenutnim in potencialnim kupcem in končnim uporabnikom, kar pomeni, da naj bi dosegli najvišji možni delež pri potrošnikih in na trgu.

- Naš cilj je dobavljati dosledno zelo kakovostne izdelke in storitve, ki prispevajo k produktivnosti in prosperiteti naših potrošnikov.
- Naši izdelki in storitve so razviti s ciljem doseganja produktivnosti, kakovosti, funkcionalnosti, varnosti in okoljevarstvenih potreb naših potrošnikov.
- Delujemo po celem svetu z dolgoročno posvečenostjo potrošnikom v vsaki državi, kjer delujemo, in stremimo k razvitju tesnih razmerij s svojimi potrošniki, da bi lahko kontinuirano zadovoljevali njihove potrebe in presejali njihova pričakovanja.

Poslovni partnerji

Trudimo se biti najboljši sodelavec svojim poslovnim partnerjem, kot so dobavitelji, podizvajalci, skupni naložbeniki, agenti in distributerji, in da na ta način postanemo tisti, ki so jim prednostni.

- Išcemo, vrednotimo in izbiramo poslovne partnerje nepristransko ter na podlagi objektivnih faktorjev, ki zajemajo produktivnost, kakovost, ceno in zanesljivost ter posvečenost okoljevarstvenemu in družbenemu delovanju in razvoju.
- Želimo, da poznajo našo posvečenost in od njih pričakujemo, da spoštujejo našo politiko.

Delnicarji

Želimo biti podjetje izbire za delnicarje, ki bodo investirali, naš cilj pa je ustvariti in neprestano povečevati vrednost delnic.

- Delamo vse, kar je v naših močeh, da bi zagotovili trajnostni dobičkonosni razvoj z razumno uporabo virov: ljudskih, naravnih in kapitalskih.
- Naš cilj je zagotoviti dolgoročno vracilo investicij nad industrijskim povprečjem tako, da dobavljamo inovativne in konkurenčne izdelke in storitve svojim potrošnikom za trajnostno produktivnost.

ODGOVORNOST

Transparentnost

V naši celotni komunikaciji, pisani in ustni, smo posvečeni odprtosti, iskrenosti in točnosti, v mejah poslovne zaupnosti. Nudimo zanesljive in relevantne informacije o svojih aktivnostih na pravočasen in pravilen način. Interakcijo razumemo kot pomembno, zato imamo pozitiven odnos do konstruktivnih dialogov z vsemi svojimi deležniki.

Podjetje Atlas Copco je utemeljilo visoke standarde poročanja, kjer se od vsakega zaposlenega, ki je vključen v zapisovanje, procesiranje in poročanje informacij, pričakuje cuvanje njihove zaupnosti, pravilnosti in točnosti.

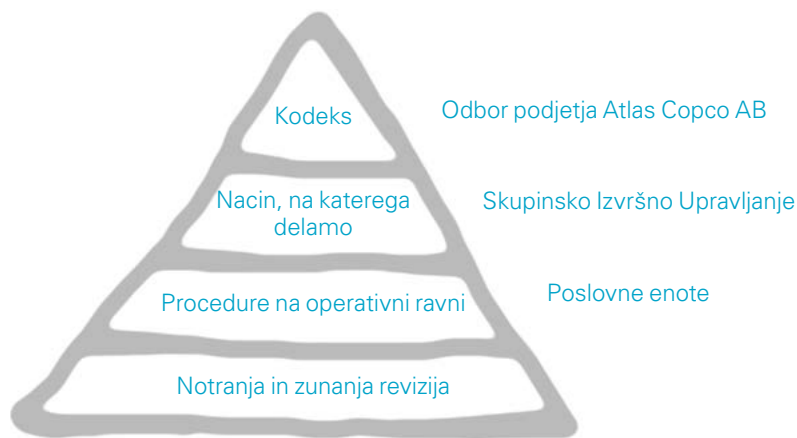
Poslovni rezultati se objavljajo v Letnih in Kvartalnih poročilih. Ekonomski, ekološki in družbeni dosežki se objavljajo v Letnem poročilu o trajnostnem poslovanju.

Objavljeni material je na voljo na spletni strani podjetja Atlas Copco www.atlascopco.com, ki nudi podrobne informacije o našem brendu in poslovanju.

Poslovna integriteta

Kjer koli delujemo, naša reputacija je naše najvrednejše premoženje in ona doloca smer našega poslovanja. Izogibamo se kakršni koli akciji, ki bi lahko ogrozila spoštovanje Grupacije.

- Kjer koli delujemo, naša reputacija je naše najvrednejše premoženje in ona doloca smer našega poslovanja. Izogibamo se kakršni koli akciji, ki bi lahko ogrozila spoštovanje Grupacije.
- Imamo visoke standarde poslovne i osebne etike; spoštujemo svojo notranjo politiko in seveda spoštujemo vse veljavne zakone in regulative v državah, v katerih poslujemo.
- Ne dovolimo podkupovanja in korupcije, vključujoc placilo olajšav. V primeru kršitve pravil bomo postopali strogo.
- Posvečeni smo iskrenosti v vsaki situaciji in se izogibamo interesom, ki so v nasprotju z interesi Grupacije.
- Podpiramo pošteno konkurenco in zato za nas niso sprejemljivi razgovori ali dogovori s konkurenti glede cen, tržnih deležev ali podobnih dejavnosti.
- Poslovna darila ali gostoljubje se nudijo ali prejemajo le skladno lokalnim zakonom in poslovni praksi.
- Spoštujemo premoženje podjetja in varujemo celotno premicno in nepremicno premoženje Grupacije pred izgubo, krajo ali zlorabo.
- Lobiranje se primarno opravlja skozi reprezentanco in trgovsko izmenjavo ter druge nevladne rganizacije.
- Grupacija ne zavzema političnih stališč. Zato ne uporabljamo sredstev ali premoženja Grupacije, da bi podprli politične kampanje ali kandidate niti na kakršen koli drugi način nudimo storitve v namen uveljavljanja političnih ciljev.



Upravljanje

Odbor je skrbnik Kodeksa in opravlja cenitev vsebine in spoštovanja Kodeksa ter odloca o celotni strategiji in organizaciji Grupacije. Razen ene osebe, Predsednika in Izvršnega Direktorja, Odbor ima le neizvršne direktorje. Odbor ima dva pododborna: revizijski pododbor in pododbor za nadomestila.

Predsednik in Izvršni Direktor je odgovoren Odboru za dnevno delovanje Grupacije.

Skupinsko Izvršno Upravljanje je odgovorno za razvoj in spremljanje strategij, ciljev in politik Grupacije, vključujoč nancno, družbeno in ekološko izvajanje, pod vodstvom Predsednika in Izvršnega Direktorja.

Implementacija in usklajenost

Kodeks Poslovnega dela zajema direktive, ki so obicajne za vsa podjetja v Grupaciji. Naše delovanje je vodeno s temi internimi direktivami in nam pomaga pri povečevanju vrednosti Grupacije.

Te direktive, skupaj z drugimi principi, smernicami in navodili, so zbrane v „*Nacin, na katerega delamo*“ – interni podatkovni zbirki, ki je na razpolago vsem zaposlenim na Intranetu podjetja Atlas Copco.

Odgovornost je vsakega zaposlenega, da se spozna in spoštuje vsebino podatkovne zbirke „*Nacin, na katerega delamo*“. Ustrezno usposabljanje je zagotovljeno s programom Krogov Grupacije, ki je obvezen za vse nove zaposlene. Vse ključne deležnike obveščamo o svojem Poslovnem Kodeksu dela.

Na podlagi direktiv, opisanih v „*Nacin, na katerega delamo*“; operativne enote pripravljajo strategijo in nacрте implementacije. Vsak manager je odgovoren za dnevno spoštovanje in spremljanje usklajenosti. Procedure spremljanja so določene za vsako direktivo. Indikatorji delovanja na družbenem in ekološkem področju se poročajo in spremljajo na ravni Grupacije. Ocene tveganj v zvezi z našimi ključnimi deležniki, kar se tice zakonskih, družbenih in ekoloških vprašanj, se poročajo na sestankih odbora.

V samih podjetjih se opravlja notranja revizija, da bi se ohranila implementacija.

V primeru ugotovljene kršitve Poslovnega Kodeksa dela se najprej obrnite na direktno nadrejeno osebo. V primeru, da ni reakcije, je poročilo treba poslati na etično linijo za pomoč Grupacije hotline@se.atlascopco.com. Pravni svet Grupacije prejema poročila in zagotavlja anonimnost in zaupnost osebe, ki je poročilo posredovala. Kršitve se takoj obravnavajo, skupaj z disciplinskimi akcijami, vključujoč prekinitev delovnega razmerja.

Kontakti

Atlas Copco AB
Corporate Communications
SE-105 23 Stockholm, Sweden
Telefon: +46-8-743 8000

Informacije o trajnostnem poslovanju: cr@se.atlascopco.com
Investicijski odnosi: ir@se.atlascopco.com
Eticna linija za pomoc: hotline@se.atlascopco.com

Za publikacije v elektronski obliki in informacije o
Atlas Copco Grupaciji obiščite: www.atlascopco.com
Letno porocilo
Kvartalna porocila
Porocilo o trajnostnem poslovanju
Achieve (letna revija podjetja)

Sustainable Productivity

Veliko pozornost posvečamo našim klientom (kupcem in dobaviteljem),
okolici in osebam okoli nas. Naša dejavnost kljubuje preizkusu časa.
Temu pravimo — Trajna produktivnost.

www.atlascopco.com

